



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

## **Møteinnkalling 4/11**

---

**Møte:** Arbeidsutvalget  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Mandag 02. mai 2011 kl. 19.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

### **SAKSKART**

**Åpen halvtime**  
**Informasjon**  
**Eventuelt**

#### **Saker til behandling:**

Sak 62/11	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 02.05.2011- Arbeidsutvalget.....	1
Sak 63/11	Godkjenning av protokoll fra møte 28.03.2011- Arbeidsutvalget.....	2
Sak 64/11	Avviksrapport for mars 2011 Bydel Nordstrand.....	3
Sak 65/11	Kongsveien 82 - Holtet - invitasjon til innspill fra bydelen - område og prosess-avklaring.....	7
Sak 66/11	Ekebergveien - Nordstrandveien - Sæterkrysset - forslag til bebyggelsesplan - begrenset høring.....	9
Sak 67/11	Ekebergveien 226 - sæter nordre del av felt S2-invitasjon til innspill fra bydelen.	11
Sak 68/11	Vårveien 53 - søknad om dispensasjon fra formål industri - anmodning om uttalelse.....	13
Sak 69/11	Forslag til plassering av snødeponi i bydelen.....	15
Sak 70/11	Søknad om skjenkebevilling for Muffinsmakeriet Ltd - Nuf Nordstrandveien 32 - anmodning om uttalelse.....	17
Sak 71/11	Revidert plan for barnehagebehov-med fokus på innhold og kvalitet 2011 - 2014	19
Sak 72/11	Fordeling av Frivillighetsmidler 2011.....	24
Sak 73/11	Oppnevning av eksterne representanter til driftstyrer ved kommunalt drevne sykehjem - Midtåsenhjemmet.....	26
Sak 74/11	Årsrapport fra Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral - 2010.....	29
Sak 75/11	Årsmelding for Simensbråten - Ekeberg seniorsenter - 2010.....	31
Sak 76/11	Tilsynsrapport - Marmorberget - anmeldt tilsyn 14.12.2010.....	33
Sak 77/11	Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn 09.02.2011.....	35

Oslo, 26.04.2011

Sigbjørn Odden (H) /s/  
leder av bydelsutvalget

**Sak 62/11 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte  
02.05.2011- Arbeidsutvalget**

Arkivsak: 201100026

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	62/11

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 02.05.2011-  
ARBEIDSUTVALGET**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart til møte 02.05.2011 godkjennes*

Oslo, 15.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

**Sak 63/11 Godkjenning av protokoll fra møte 28.03.2011-  
Arbeidsutvalget**

Arkivsak: 201100024

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	63/11

**GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 28.03.2011- ARBEIDSUTVALGET**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 28.03.2011 godkjennes*

Oslo, 15.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## Sak 64/11 Avviksrapport for mars 2011 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100170

Arkivkode: 000.0

Saksbehandler: Inge Olav Solli

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	64/11
Eldrerådet	09.05.11	
Arbeidsmiljøutvalg	09.05.11	
Medbestemmelsesutvalg	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Ungdomsrådet	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Barn, ungdom og kultur komite	10.05.11	
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### AVVIKSRAPPORT FOR MARS 2011 BYDEL NORDSTRAND

### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

#### Til arbeidsutvalget:

*Saken sendes til behandling i:*

- Helse- og sosialkomiteen
- Barn-, ungdom- og kulturkomiteen
- Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen
- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Ungdomsrådet
- Bydelsutvalget

#### Til komiteer og råd:

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

#### Til medbestemmelsesutvalget:

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

#### Til arbeidsmiljøutvalget:

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

#### Til bydelsutvalget:

*Avviksrapport mars 2011 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

### SAKSBEHANDLING

#### VEDLEGG:

[Avviksrapport mars 2011 – Bydel Nordstrand](#)

## **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

## **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr e-post innen den 25. dag etter avviksmåned.

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

### **Sammendrag**

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr kostrafunksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak: "Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektivering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget".

I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold til særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

### **Ytterligere vurdering**

#### Meldte prognoser 2011

Den meldte prognosen er et positivt avvik mellom budsjett og regnskap for 2011 på 26,0 mill kroner. Prognosen er basert på bydelsutvalgets budsjettvedtak i desember 2010 med midlertidig avsetning på 11,0 mill kr samt en forutsetning om 15,0 mill kr i budsjettøkning som følge av regnskap 2010.

Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

#### Aktive prognoser 2011

I avviksrapporten benyttes også "Aktiv prognose". Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen i 2011 og bygger på passiv prognose korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse på problemområder.

### Den aktive prognosens hovedinnhold:

Aktiv prognose pr mars er totalt mindreforbruk på 26,001 mill kr.

26,0 mill kr av mindreforbruk er basert på bydelsutvalgets vedtak om en avsetning på 11,0 mill kr samt en forutsetning om budsjettøkning for bydelen basert på regnskapsresultat på 15,0 mill kr.

Den aktive prognosen på 26,001 mill kr forutsetter en at det tas i bruk enkelte avsetninger som er vedtatt av bydelsutvalget – samt at det tas i bruk deler av ekstraordinære merinntekter tilknyttet ressurskrevende tjenester. Det er meldt en budsjettjusteringssak til bydelsutvalgets møte 16. juni – og bydelsdirektøren vil i denne saken foreslå en disponering av avsetninger og ekstraordinære inntekter. Det vil kunne fremkomme politiske signaler ved resultatkonferansen med bydelsutvalget 11. april og strategikonferanse 23. mai.

Følgende aktive prognoser bidrar til mindreforbruk:

- kjøp av plasser psykiatri + 2,0 mill kr
- reduserte utgifter til trygghetsalarm + 0,9 mill kr
- økte vederlagsinntekter for sykehjemsplasser 0,6 mill kr
- redusert kjøp SFO-plasser +0,3 mill kr
- besparelse Miljøterapeuttenesten +0,5 mill kr
- praktisk bistand mindreforbruk i forhold til inntekter +0,7 mill kr
- foreløpig godskriving av økt refusjon for ressurskrevende tjenester tilknyttet 2010 på +3,6 mill kr
- foreløpig godskriving til økt forbruk sykehjemsplasser av BU's avsetning "Fo3 Pleie og omsorg" på +1,8 mill kr
- foreløpig godskriving av økt forbruk barnevern av BU's avsetning øvrige funksjonsområder (unntatt Fo3) på +0,5 mill kr
- et forbedret regnskapsresultat 2010 i forhold til forutsetningene på +0,6 mill
- tilskudd private fysioterapitjenester, tilleggsbevilgning +0,2 mill kr

Følgende aktive prognoser bidrar med merforbruk:

- økning kjøp av sykehjemsplasser -2,9 mill kr
- merforbruk Peder Holters vei -0,6 mill kr
- merforbruk brukervalg praktisk bistand -0,4 mill kr
- barnevern melder økt bruk av institusjonsplasser i forhold til budsjett -7,5 mill kr
- merforbruk overtallige -0,2 mill kr
- kjøp av hjemmesykepleietjenester -0,5 mill kr

### Største endringer i den aktive prognosen fra forrige måned:

Aktiv prognose pr februar var totalt mindreforbruk på 26,053 mill kr og for mars 26,001 mill kr. Altså en endring siden forrige måned på -0,052 mill kr.

De største endringer er:

- foreløpig økt godskriving av ekstraordinære refusjonsinntekter for ressurskrevende tjenester tilknyttet 2010 på +1,2 mill kr (endring fra 2,4 til 3,6 mill kr)
- foreløpig godskriving til økt forbruk sykehjemsplasser av BU's avsetning "Fo3 Pleie og omsorg" på +1,8 mill kr
- foreløpig godskriving av økt forbruk barnevern av BU's avsetning øvrige funksjonsområder (unntatt Fo3) på +0,5 mill kr

- barnevernstiltak økt bruk av institusjonsplasser i forhold til budsjett forverret prognose med -1,8 mill kr
- økt forbruk sykehjemsplasser nettovirkning -2,3 mill kr (2,9 mill kr brutto)
- mindreforbruk psykiatrisplasser +0,5 mill kr

Oslo, 26.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/  
økonomisjef

## **Sak 65/11 Kongsveien 82 - Holtet - invitasjon til innspill fra bydelen - område og prosess-avklaring**

Arkivsak: 201100481

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	65/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **KONGSVEIEN 82 - HOLTET - INVITASJON TIL INNSPILL FRA BYDELEN - OMRÅDE OG PROSESS-AVKLARING**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

- 1. Bydel Nordstrand ser ingen kjente forhold som skulle innvirke på dette planinitiativet.*
- 2. Saken sendes BMS-komiteen og BU til orientering.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

#### **SAKSBEHANDLING**

##### **VEDLEGG:**

[Brev fra Plan- og bygningsetaten av 14.04.2011 med tilleggsinfo](#)

##### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Bydelen er bedt om uttalelse i forbindelse med planinitiativ for Kongsveien 82, Holtet. Dette behandles etter fullmakt av arbeidsutvalget, evt av en minigruppe bestående av BU-leder, BMS-leder og bydelsdirektør.

##### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Det er ingen konkrete vedtak i denne saken.



## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Saksfremstillingen viser at eiers behov har endret seg, og at det er ønskelig å utvikle eiendommen i tråd med reguleringsbestemmelsene for Holtet. Dette innebærer riving av eksisterende anlegg.

### **Sammendrag**

Bydelen er bedt om innspill til område- og prosessavklaring for Kongsveien 82.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

### **Ytterligere vurdering**

Bydelsdirektøren ser ingen kjente forhold som skulle innvirke på dette planinitiativet.

Oslo, 26.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## **Sak 66/11 Ekebergveien - Nordstrandveien - Sæterkrysset - forslag til bebyggelsesplan - begrenset høring**

Arkivsak: 200700558

Arkivkode: 513.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	66/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **EKEBERGVEIEN - NORDSTRANDVEIEN - SÆTERKRYSSSET - FORSLAG TIL BEBYGGELSESPÅN - BEGRENSET HØRING**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

- 1. Bydel Nordstrand går fortsatt inn for alternativ 2, med de justeringer som nå foreligger.*
- 2. Saken sendes eldrerådet, rådet for funksjonshemmede, BMS-komiteen og BU til orientering.*

#### **Til komiteer og råd:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering*

### **SAKSBEHANDLING**

#### **VEDLEGG:**

**[Oversendelsesbrev av 19.04.2011 fra Plan- og bygningsetaten sammen med trafikk- og støyvurdering for Sæter-krysset og plantegning.](#)**

### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Det har vært foretatt endringer i tidligere utsendt planforslag fra 2009, og saken sendes nå på begrenset høring med to ukers svarfrist.

## TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Selve Sæterkrysset ble behandlet av BU i sak 78/09, den 10.09.09, og følgende vedtak ble fattet:

1. *Bydelsutvalget ser positivt på at Sæter-krysset skal opprustes, og at dette i sin tur legger grunnlaget for utvikling av Sæter lokalsenter.*
2. *Bydelsutvalget går inn for alternativ 2 da dette forslaget best ivaretar syklistene, hvilket ikke minst er viktig for Ekebergveien som hovedsykkeltrasè.*
3. *Ved opprustingen av Sæter lokalsenter til miljøprioritert gjennomkjøring, vil det bidra til å strupe trafikken gjennom Sæterkrysset. Dette er i tråd med tidligere føringer for å begrense trafikken over Nordstrandplatået. Samtidig er alternativene for omkjøring fortsatt begrenset og dette kan føre til mer trafikk i parallelle småveier. Bydelsutvalget ser med bekymring på dette om anmoder derfor Plan- og bygningsetaten om å se nærmere på tiltak som kan begrense slik gjennomkjøring før foreslåtte regulering gjennomføres.*

## BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

### Faktaopplysninger

Bydelsutvalget har tidligere – sak 78/09 – gått inn for alternativ 2. Dette alternativet er som tidligere, men med tillegg av venstresvingefelt for trafikk som kommer vestover Nordstrandveien og skal sydover Ekebergveien.

### Sammendrag

Endring av tidligere planforslag er sendt ut på begrenset høring med kort svarfrist.

### Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

### Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

### Ytterligere vurdering

Alle alternativ innebærer både oppstramming og forenkling av Sæter-krysset. Alternativ 2 har sykkelfelt i inngående retning i krysset fra både nord og sør. I tillegg har alternativ 2 en forutsetning om kjøremåte A for buss, som innebærer at bussen ikke skal ta i bruk deler av motgående felt i den gate/vei bussen svinger inn i. Dette er en klar fordel, sammenlignet med alternativ 1, som forutsetter at buss skal kunne ta i bruk del av motgående kjørefelt.

Oslo, 26.04.2011.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## **Sak 67/11 Ekebergveien 226 - sæter nordre del av felt S2 - invitasjon til innspill fra bydelen**

Arkivsak: 201100471

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	67/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **EKEBERGVEIEN 226 - SÆTER NORDRE DEL AV FELT S2 - INVITASJON TIL INNSPILL FRA BYDELEN**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

- 1. Arbeidsutvalget har ingen spesielle bemerkninger til planinitiativ for Ekebergveien 226.*
- 2. Det vises ellers til vedtak i AU-sak 61/11, møtedato 28.03.2011, der det gis synspunkter på parkering, barnehageetablering og regnskap for grønt-/friareale.*
- 3. Saken oversendes BMS-komiteen og BU til orientering.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

#### **SAKSBEHANDLING**

##### **VEDLEGG:**

[Planinitiativ fra utbygger og oversendelsesbrev fra Plan- og bygningsetaten.](#)

#### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Planinitiativ behandles på delegert fullmakt av arbeidsutvalget, eventuelt en minigruppe bestående av BU-leder, BMS-leder og bydelsdirektør.

#### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Det har vært flere saker om utviklingen av Sæter lokalsenter, sist AU-sak 61/11 av 28.03.2011. Igangsatt detaljregulering for Sæter ble behandlet av BU den 09.09.2010 i sak 90/10.

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Eier ønsker å bygge ut eiendommen Ekebergveien 226 i tråd med gjeldende kommuneplan og reguleringsplan. Dette er et ledd i en mer bymessig utvikling av Sæter. Planinitiativet innebærer oppføring av en boligblokk i fire etasjer og underetasje

### **Sammendrag**

Bydelen er bedt om å avgi uttalelse til planinitiativ for eiendommen Ekebergveien 226.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

### **Ytterligere vurdering**

Bydelsdirektøren ser ingen spesielle problemer med den planlagte utviklingen av eiendommen. Bydelen har fra før avgitt uttalelser for Sæter-utbyggingen som dreier seg om parkering, trafikale løsninger, barnehageetablering og grøntarealer

Oslo, 26.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## **Sak 68/11 Vårveien 53 - søknad om dispensasjon fra formål industri - anmodning om uttalelse**

Arkivsak: 200600945

Arkivkode: 215

Saksbehandler: Jan Nordahl

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	68/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Barn, ungdom og kultur komite	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **VÅRVEIEN 53 - SØKNAD OM DISPENSASJON FRA FORMÅL INDUSTRI - ANMODNING OM UTTALELSE**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Komite for barn, ungdom og kultur
- Bydelsutvalget

##### **Til komiteer og råd:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

##### **Til bydelsutvalget:**

1. *Bydelsutvalget har ingen innsigelser mot forslag om dispensasjon fra reguleringsbestemmelser for Vårveien 53, slik at planlagt boligrigg kan etableres.*
2. *Bydelsutvalget forutsetter at de hygieniske forholdene på eiendommen blir tilfredsstillende ivaretatt, inkludert renovasjon og søppelhåndtering.*

#### **SAKSBEHANDLING**

##### **VEDLEGG:**

**[Henvendelse av 28.03.2011 fra Arcasa arkitekter AS](#)**

##### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Bydel Nordstrand er bedt om en uttalelse knyttet til dispensasjon fra reguleringsformål og etablering av brakkerigg med 50 boenheter, ca 850 m<sup>2</sup>.

## **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Det er ingen tidligere vedtak i denne saken.

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Det foreligger søknad om dispensasjon fra formål industri for å kunne etablere 50 boenheter samt fellesrom for Oslo Vei AS. Boenhetene blir en brakkerigg og er ment som midlertidige boliger med en varighet på 5 år. Eiendommen er Vårveien 53 og eies av Oslo kommune

### **Sammendrag**

Bydelen er bedt om uttalelse i forbindelse med ønske om å etablere midlertidige boliger for Oslo Vei AS.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

### **Ytterligere vurdering**

Bydelsdirektøren ser ingen spesielle betenkeligheter med at Oslo Vei AS får etablere en brakkerigg i Vårveien 53 for å kunne bygge midlertidige boliger for en periode på 5 år. Såfremt det holdes orden på eiendommen og de hygieniske forholdene er tilfredsstillende, inkludert renovasjon og søppelhåndtering, er det neppe grunn til å vente spesiell sjenanse fra dette prosjektet.

Oslo, 26.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## Sak 69/11 Forslag til plassering av snødeponi i bydelen

Arkivsak: 200900210

Arkivkode: 613.3

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	02.05.11	69/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### FORSLAG TIL PLASSERING AV SNØDEPONI I BYDELEN

### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

#### Til arbeidsutvalget:

1. *Arbeidsutvalget mener at Oslo kommune må tenke helhetlig, miljøvennlig og fremtidsrettet når det gjelder håndtering av snømengder.*
2. *Bydel Nordstrand kan ikke se noe område i bydelen som vil være egnet for snødeponering.*
3. *Å deponere snø på landjorda er en forurensningkilde.*
4. *Oslo kommune bør søke en løsning der snø smeltes av varme fra renseanlegg eller sjøvann, og hvor forutrensning tas hånd om.*
5. *I den grad ett eller flere snøsmelteanlegg skal kombineres med landdeponier, må det sikres at urensset smeltevann ikke får renne ned i grunnen.*
6. *Saken sendes til komite for byutvikling, miljø og ferdsel, samt bydelsutvalget, til orientering.*

#### Til komiteer og råd:

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

#### Til bydelsutvalget:

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

### SAKSBEHANDLING

#### VEDLEGG:

[Skriv av 22.03.2011 fra Samferdselsetaten](#)

#### BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Deponering av snø er blitt et tiltagende problem i byen, ikke minst på grunn av forurensning. Nå ønsker Samferdselsetaten bydelens innspill til "hvordan bydelens selv kan håndtere egen snø og forslag til mulig deponeringssteder i sin bydel".

#### TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det er ingen tidligere vedtak i saken fra de siste år, men administrasjonen har vært aktiv for å få stoppet ulovlig deponering av snø på Bergkrystallen.



## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Snødeponering innebærer et tiltagende problem, både på grunn av transport og på grunn av miljø og forurensning.

### **Sammendrag**

Bydelene har fått oversendt brev fra Samferdselsetaten, der det bes om å innspill på hvordan bydelen selv kan håndtere egen snø”.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen – med mindre bydelen skulle få ansvar for å ”håndtere egen snø”.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

### **Ytterligere vurdering**

Snødeponering representerer et miljøproblem, noe det har vært voksende erkjennelse av de siste årene. Etter bydelsdirektørens vurdering er markdeponering en lite god løsning. Med fortetting og utbygging blir dessuten tilgjengelige områder for snødeponering færre.

Oslo kommune må tenke helhetlig og etablere et system som både tar hånd om forurensning fra snømengdene og samtidig får snømengdene ryddet unna veier og fortau.

Etter bydelsdirektørens syn må det søkes en løsning der en benytter sjøvarme eller spillvarme fra rensanlegg til å smelte snøen, samtidig som forurensning tas hånd om. I den grad ett eller flere snøsmelteanlegg skal kombineres med landdeponier, må det sikres at dette skjer uten mulighet for at forurenset snø gir urensset avrenning til grunnen.

Oslo, 26.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## **Sak 70/11 Søknad om skjenkebevilling for Muffinsmakeriet Ltd - Nuf Nordstrandveien 32 - anmodning om uttalelse**

Arkivsak: 201100390

Arkivkode: 944.4

Saksbehandler: Jan Nordahl

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	70/11
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING FOR MUFFINSMAKERIET LTD - NUF NORDSTRANDVEIEN 32 - ANMODNING OM UTTALELSE**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

- 1. Muffinsmakeriet i Nordstrandveien 32 bør gis skjenkebevilling i tråd med søknad.*
- 2. Saken sendes til helse- og sosialkomiteen og bydelsutvalget til orientering.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering.*

#### **SAKSBEHANDLING**

##### **VEDLEGG:**

[Søknadspapirer fra Næringsetaten med vedlegg](#)

##### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Bydel Nordstrand har fått saken til uttalelse, i tråd med gjeldende regler og praksis.

##### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Det er ingen tidligere vedtak i denne saken.

#### **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

##### **Faktaopplysninger**

Det har lenge vært baker rett over veien for Nordstrand skole, men nå er det nye eiere, som søker om skjenkebevilling. I søknaden er det oppført skjenketid inne til kl 00.30 og inne til kl 23.00. Disse tidspunktene er søkt endret til henholdsvis 22.00 for inneservering og 21.30 for uteservering.

**Sammendrag**

Søknad om skjenkebevilling for Muffinsbakeriet behandles av arbeidsutvalget på grunn av kort svarfrist.

**Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

**Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

**Ytterligere vurdering**

Det er etter bydelsdirektørens vurdering positivt at nye eiere vil etablere et serveringstilbud i Nordstrandveien. Det sees som naturlig at de får skjenkebevilling i tråd med søknad.

Oslo, 20.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## **Sak 71/11 Revidert plan for barnehagebehov - med fokus på innhold og kvalitet 2011 - 2014**

Arkivsak: 201000366

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Birte Thorud Egeland

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	71/11
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Ungdomsrådet	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Barn, ungdom og kultur komite	10.05.11	
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **REVIDERT PLAN FOR BARNEHAGEBEHOV - MED FOKUS PÅ INNHOLD OG KVALITET 2011 - 2014**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Revidert plan for barnehagebehov - med fokus på innhold og kvalitet 2011 – 2014 til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Helse- og sosialkomite*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens anbefaling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

##### **Til bydelsutvalget:**

- 1. Bydelsutvalget vedtar Revidert plan for barnehagebehov – med fokus på innhold og kvalitet 2011 – 2014, og slutter seg til konklusjonen i slik den foreligger i 16 punkter.*
- 2. Gjennomføring av Revidert plan for barnehagebehov – med fokus på innhold og kvalitet 2011 – 2014 delegeres til bydelsdirektør.*
- 3. Den rullerte planen legges hver år frem til politisk behandling i utvalg, råd, komiteer og bydelsutvalg.*

## SAKSBEHANDLING

**VEDLEGG:** Revidert plan for barnehagebehov – med fokus på innhold og kvalitet 2011-2014

### Trykte/Link til internett

Love og forskrifter som regulerer barnehagevirksomheten:

[Supplerende vedtekter for kommunale barnehager i Bydel Nordstrand](#)

Forskrift om standardvedtekter for kommunale barnehager

[Link til: Lovdata](#)

Stortingsmelding 41. ( 2008 – 2009) Kvalitet i barnehagen.

## BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydelsutvalget behandlet i sitt møte 14.05.09 Revidert plan for barnehagebehov i Bydel Nordstrand og vedtok følgende i vedtakets punkt 2: ” Gjennomføring av Revidert plan for barnehagebehov 2009 – 2015 delegeres til bydelsdirektør, og den rullerte planen legges hvert år fram til politisk behandling i komiteer og bydelsutvalg”.

## TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsutvalget behandlet Plan for full barnehagedekning Bydel Nordstrand 2008 – 2010 i møte 24.04.2008.

Bydelsutvalget vedtok under budsjettbehandlingen for 2009 en revisjon av planen.

Revidert plan for barnehagebehov 2010 – 2015 legges fram for utvalg, komiteer og bydelsutvalg i tråd med bydelsutvalgets vedtak av 14.05.09 – punkt 2: ” Gjennomføring av Revidert plan for barnehagebehov 2009 – 2015 delegeres til bydelsdirektør, og den rullerte planen legges fram til politisk behandling i komiteer og bydelsutvalg”.

## BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

### Faktaopplysninger

Bydelsdirektøren viser til faktaopplysninger som framgår av planen.

### Sammendrag

Revidert plan for barnehagebehov i Bydel Nordstrand 2011 – 2014 er ment å gi et grunnlag for dokumentasjon på utviklingen i et kortere og lengre perspektiv og en analyse av mulige utbyggingstiltak framover.

Men, denne oppgaven inneholder en rekke kompliserte forhold som strekker seg fra økonomi og miljømessige forhold til arealbehov. Disse forholdene står ikke Bydel Nordstrand fritt overfor. Det meste er avhengig av bevilgninger, beslutninger og tillatelser fra overordnede myndigheter i Oslo, samt statlige rammevilkår.

Planen bygger på status for utbygging og befolkningsprognoser. Det skal foretas en årlig rullering av barnehageplanen.

Hovedutfordringen i arbeidet med å nå full behovsdekning er å finne frem til et utbyggingsnivå som fjerner ventelistene, og samtidig ikke fører til overkapasitet og dermed dårlig økonomisering. For å hindre overkapasitet er det viktig å overvåke svingninger i søkermassen slik at barnehageplasser hele tiden er i samsvar med behovet. Dette inkluderer også at bydelens plan sees i lys av de nye reglene om felles opptaksområde i hele Oslo og sees i sammenheng med de østlige og tilgrensede bydeler.

Etter en periode med sterk vekst i antallet barnehageplasser, innføring av maksimalpris for foreldrebetaling og rett til plass, skal bydelens innsats rettes mer mot kvalitet og innhold i barnehagen. Alle barn fortjener et godt barnehagetilbud. Dette må sikres uavhengig om det går i privat eller offentlig barnehage, om det er store eller små barnehager, gamle eller nye.

Etablering av nye barnehageplasser genererer et ytterligere behov for pedagogisk personale. Mangel på førskolelærere gjør at rekruttering av pedagoger til barnehagene blir en av de største utfordringene i økonomiplanperioden 2011 - 2014. Bydelen er her avhengig av tilrettelegging både fra statens side hva gjelder utdanningsvolum og de tiltak som iverettes for grunnutdanning i regi av Oslo kommune.

Der er nødvendig at de private og kommunale barnehager samarbeider og at de oppfattes som likeverdige ut fra foreldrenes perspektiv. Bydelen forventer at alle private barnehagene forholder seg til den inngåtte samarbeidsavtalen. Dette er også viktig av hensyn til bydelens oppfølging og tilsynsansvar.

Bydelen skal føre et tilfredsstillende tilsyn med alle bydelens barnehager, slik at bydelens virksomheter drives i tråd med gjeldende lovverk, forskrifter og bestemmelser hvor det vektlegges kvalitet og pedagogisk innhold i barnehagesatsingen.

Bydelen må fortsatt kartlegge mulig bruk av eksisterende bygningsmasse, samt se på økte muligheter for flerbrukslokaler. Et godt eksempel på flerbruk er samarbeidet med andre etater i forbindelse med bygging og rehabilitering av skolebygg og idrettshaller.

En forutsetning for å realisere denne planen er at kostnader ved utbygging fullfinansieres sentralt og at bydelen tilføres nødvendige midler til nye driftsutgifter.

Revidert plan for barnehagebehov med fokus på innhold og kvalitet 2011 – 2014 vedtas i bydelsutvalget 19.05.2011.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Økonomiske konsekvenser som følge av planen behandles på ordinær måte i forbindelse med bydelsdirektørens årlige forslag til budsjett for bydelen.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

1. Bydelsdirektøren anser ikke at Revidert plan for barnehagebehov i Bydel Nordstrand umiddelbart vil medføre arbeidsmessige konsekvenser.
2. Ombygging, nybygging, større endringer og omstillingsprosjekter som følge av planen, blir behandlet på ordinær måte i Arbeidsmiljøutvalg/Medbestemmelsesutvalg.

### **Ytterligere vurdering**

#### **Konklusjon:**

1. Revidert plan for barnehagebehov med fokus på innhold og kvalitet gjelder for økonomiplanperioden 2011 – 2014.
2. Bydel Nordstrand har som mål at barnehagetilbudet skal være i samsvar med barnehagebehovet. Dette tilsier at barnehagekapasiteten til en hver tid tilfredsstillende full behovsdekning og at plan- og tiltaksberedskapen samtidig

- ivaretar framtidige behov. Det knytter seg imidlertid usikkerhetsfaktorer til målsettingen.
3. I befolkningsprognosen i Oslostatistikken vil barnetallet i Bydel Nordstrand øke fram mot år 2014 for deretter å gå noe ned.
  4. Barnehageprosjekter som er under arbeid i mulighetsstudier, eller befinner seg som en del av langsiktige og større planprosesser og pågående reguleringsplanarbeid, er ikke medtatt i beregningsgrunnlaget. Vi antar at disse barnehageplassene vil være mer avklart i neste revisjon av barnehageplanen.
  5. En relativt høy andel av barn med plass i familiebarnehager ønsker plass i ordinære barnehager. Når kapasiteten på ordinære barnehageplasser øker, synker behovet for familiebarnehager. Det kan derved bli en forskyvning som det er vanskelig å ha en fullstendig oversikt over. Denne utviklingen er videreført fra 2009 til 2010 men den hadde nok større relevans for 2009 i og med at det da ble etablert så mange nye barnehageplasser. Men, forskyvningen antas å fortsette i planperioden.
  6. Hovedopptaket varer i tidsperioden 1.3. – 31.8. Til hovedopptaket 2011 er det registrert 1149 barn på søkerlisten.
  7. Av de 1149 barna, som inngår i hovedopptaket, er det 660 barn som ikke har barnehageplass pr. 28.02.
  8. Med utgangspunkt i antall barn bosatt i bydelen i 2011: 3282 barn mellom 1-5 år og antall barn med plass i barnehage pr.28.2.11: 3073 tilsvarer dette en dekningsprosent på 93,6 %.
  9. For å dekke behovet for barnehageplasser for barn i alder 1 – 5 år, må bydelen ha 3245 barnehageplasser, som tilsvarer en behovsdekning på 92,8 %.
  10. Med utgangspunkt i registrerte barn som er bosatt i bydelen og antall barn i barnehage, må bydelen tilrettelegge for å ha 3245 barnehageplasser, som tilsvarer 92,8 % for å dekke barnehagebehovet for barn i alder 1 – 5 år.
  11. Bydel Nordstrand vil hele tiden vurdere innsatsen i arbeidet med barnehageprosjekter for å hindre overkapasitet. Med Oslo kommune som ett opptaksområde må barnehageutbyggingen overvåkes nøye slik at videre utbygging hele tiden er i tråd med søkerne behov.
  12. En forutsetning for å realisere denne planen er at kostnader ved utbygging fullfinansieres sentralt og at bydelen tilføres nødvendige midler til å dekke nye driftskostnader.
  13. Etter en periode med sterk vekst i antallet barnehageplasser, innføring av maksimalpris for foreldrebetaling og rett til plass, skal bydelens innsats rettes mer mot kvalitet og innhold i barnehagen. Alle barn fortjener et godt barnehagetilbud. Dette må sikres uavhengig om det går i privat eller offentlig barnehage, om det er store eller små barnehager, gamle eller nye. Bydelen har derfor utarbeidet samarbeidsavtale med alle de ordinære, private barnehagene og familiebarnehagene.

14. Etablering av nye barnehageplasser generere et ytterligere behov for pedagogisk personale. Mangel på førskolelærere gjør at rekruttering av pedagoger til barnehagene fortsatt blir en av de største utfordringene i planperioden. Bydelen er her avhengig av tilrettelegging både fra statens side hva gjelder utdanningsvolum og de tiltak som iverksettes for grunnutdanning i regi av Oslo kommune.
15. Gjennomføring av Revidert plan for barnehagebehov i Bydel Nordstrand 2011 delegeres til bydelsdirektør.
16. Planen rulleres årlig og legges fram til politisk behandling i utvalg, råd, komiteer og bydelsutvalget.

Oslo, 26. april 2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Tove Heggen Larsen/s/  
ass. bydelsdirektør



## Sak 72/11 Fordeling av Frivillighetsmidler 2011

Arkivsak: 201100120

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	72/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Ungdomsrådet	09.05.11	
Barn, ungdom og kultur komite	10.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### FORDELING AV FRIVILLIGHETSMIDLER 2011

### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Fordeling av frivillighetsmidler for 2011 godkjennes i tråd med ” Innstilling til fordeling av frivillighetsmidler” (vedlegg 1)*

## **SAKSBEHANDLING**

### **VEDLEGG:**

**1. Bydelsdirektørens forslag til innstilling av frivillighetsmidler 2011**

**2. Kunngjøringsteksten**

### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Bydelsutvalget har i budsjettet for 2011 avsatt kr. 300 000,- i frivillighetsmidler. Søknadsfristen ble satt til 1. april.

### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

I 2010 ble det fordelt frivillighetsmidler for kr. 300.000 til 43 søkere.

Reglene for tildeling av frivillighetsmidler ble endret i bydelsutvalget 10.3.2011 - sak 35/11

### **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

#### **Faktaopplysninger**

Bydelen har kunngjort frivillighetsmidler der organisasjoner, lag- og foreninger i bydelen kan søke om midler til sitt arbeide. Det har ved søknadsfristens utløp kommet inn i alt 44 søknader. Enkelte søkere har sendt inn flere søknader, men til ulike formål.

#### **Sammendrag**

Bydel Nordstrand har i 2011 budsjettet med kr. 300 000,- i frivillighetsmidler. Enkeltpersoner, skoler og organisasjoner i bydelen har blitt invitert til å søke. Bydelen har kunngjort kriterier for å søke og frist gjennom annonsering i Nordstrand Blad. Søknadsskjema og kunngjøring har også ligget på bydelens nettsider.

#### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Ingen økonomiske konsekvenser utover avsatt budsjett

#### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Ingen

#### **Ytterligere vurdering**

I vurderingen av søknadene har det blant annet vært lagt vekt på antall medlemmer, som vil bli tilgodesett av tiltaket, målgruppen, samt det frivillige bidraget i tiltaket

Oslo, 11.04.2011

Per Johannessen /s/  
bydelsdirektør

Nina K. Lyng /s/  
enhetsleder

## Sak 73/11 Oppnevning av eksterne representanter til driftstyrer ved kommunalt drevne sykehjem - Midtåsenhjemmet

Arkivsak: 200901028

Arkivkode: 240.0

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	02.05.11	73/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### OPPNEVNING AV EKSTERNE REPRESENTANTER TIL DRIFTSTYRER VED KOMMUNALT DREVNE SYKEHJEM - MIDTÅSENHJEMMET

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

##### Til arbeidsutvalget:

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### Til komiteer og råd:

*Bydelsutvalgets innstilling til representanter og vararepresentanter til driftsstyret ved Midtåsenhjemmet tas til orientering*

##### Til bydelsutvalget:

*Bydelsutvalget innstiller overfor byråden for eldre og sosiale tjenester følgende representanter og vararepresentanter til driftsstyret ved Midtåsenhjemmet:*

*Fast representant: .....*

*Fast representant: .....*

*Vararepresentant: .....*

*Vararepresentant: .....*

#### SAKSBEHANDLING

##### VEDLEGG:

Trykte/Link til internett

1. [Brev av 07.04.2011 fra Sykehjemsetaten](#)
2. [Reglement for driftsstyrene i kommunalt drevne sykehjem, byrådssak 1117/10](#)

## **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Fra og med 21.03.2011 har Oslo kommune v/ Sykehjemsetaten overtatt driften av Midtåsenhjemmet etter Adecco Helse. Sykehjemmet er dermed i kommunal drift og det må etableres driftsstyre også her.

Bydelsutvalget innstiller overfor byråden for eldre og sosiale tjenester 2 faste representanter og 2 vararepresentanter ved Midtåsenhjemmet.

Styremedlemmene oppnevnes for to år om gangen.

## **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Bydelsutvalget innstilte representanter til Nordseterhjemmet og Ryenhjemmet i sitt møte 03.02.2011, sak 18/11, hvor det ble fattet følgende vedtak:

*Bydelsutvalget innstiller overfor byråden for eldre og sosiale tjenester følgende representanter og vararepresentanter til driftstyrene ved kommunalt drevne sykehjem, Nordseterhjemmet og Ryenhjemmet:*

*Nordseterhjemmet:*

*Fast representant: Trond Sandmo (A)*

*Fast representant: Hege Astrup (H)*

*Vararepresentant: Amy Webber (A)*

*Vararepresentant: Johan Rasmussen (H)*

*Ryenhjemmet:*

*Fast representant: Kari Schou (FrP)*

*Fast representant: Robert Erlandsen (KrF)*

*Vararepresentant: Catherine Granung (FrP)*

*Vararepresentant: Sissel Rimehaug Weydahl (KrF)*

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Byrådsavdelingen for eldre og sosiale tjenester vedtok i møte 25.11.2010 reglement for driftsstyrene i kommunalt drevne sykehjem.

Oppnevningen av de første driftsstyrene vil bli gjort av byråd Sylvi Listhaug. Deretter vil oppgaven bli delegert til Sykehjemsetaten. Sykehjemsetaten er imidlertid bedt om å foreslå aktuelle kandidater slik at byråden kan oppnevne styremedlemmene.

Som det fremgår av reglementet § 1- 4 (vedlagt) skal driftsstyrene ha følgende sammensetning:

- en representant for de ansatte
- en beboer, eller pårørende dersom ingen beboer kan påta seg vervet
- en pårørende
- to eksterne representanter

I henhold til § 1 – 5 oppnevning av styremedlemmer og varamedlemmer, skal bydelsutvalgene innstille til eksterne medlemmer. Eksterne medlemmer kan ikke samtidig være ansatte eller pårørende. Medlemmer i bystyret, bydelsutvalg eller tilsynsutvalg kan ikke velges til driftsstyrene

Fra og med 21.03.2011 har Oslo kommune v/ Sykehjemsetaten overtatt driften av Midtåsenhjemmet etter Adecco Helse. Sykehjemmet er dermed i kommunal drift og det må etableres driftsstyre også her.

### **Sammendrag**

I brev av 07.04.2011 fra Sykehjemsetaten er bydelen bedt om at det innstilles eksterne representanter til driftsstyret ved Midtåsenhjemmet så snart som mulig.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Sitat fra reglementet side 3, økonomiske og administrative konsekvenser, siste avsnitt:  
"Kostnadene forutsettes dekket innenfor Sykehjemsetatens budsjetttramme..."

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Ingen

### **Ytterligere vurdering**

Fra og med 21.03.2011 har Oslo kommune v/ Sykehjemsetaten overtatt driften av Midtåsenhjemmet etter Adecco Helse. Sykehjemmet er dermed i kommunal drift og det må etableres driftsstyre også her.

Styremedlemmene oppnevnes for to år om gangen.

Oslo, 26.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/  
enhetsleder

## Sak 74/11 Årsrapport fra Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral - 2010

Arkivsak: 200400318

Arkivkode: 356.6

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	02.05.11	74/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### ÅRSRAPPORT FRA EKEBERG-BEKKELAGET FRIVILLIGHETSSENTRAL - 2010

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsrapport med regnskap fra Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral – 2010, tas til orientering.*

#### SAKSBEHANDLING

**VEDLEGG:**

**[Årsrapport for Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral - 2010](#)**

#### BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral har lagt frem sin årsrapport med regnskap for driftsåret 2010.

#### IDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Frivillighetssentralen mottok i 2010 en driftsstøtte fra bydelen på kr. 140 000,-

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Ingen

### **Sammendrag**

Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral har lagt fra sin årsrapport med regnskap for 2010.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Ingen

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Ingen

### **Ytterligere vurdering**

Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral har lagt fram sin årsrapport med regnskap og revisorberetning for 2010.

Frivillighetssentralen mottok i 2010, kr. 140 000,- i støtte fra bydelen.

Oslo, 24.03.2010

Per Johannessen /s/  
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/  
enhetsleder

## **Sak 75/11 Årsmelding for Simensbråten - Ekeberg seniorsenter - 2010**

Arkivsak: 200400155

Arkivkode: 332

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	75/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **ÅRSMELDING FOR SIMENSBRÅTEN - EKEBERG SENIORSENTER - 2010.**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Årsmelding for Simensbråten – Ekeberg seniorsenter – 2010, tas til orientering.*

#### **SAKSBEHANDLING**

##### **VEDLEGG:**

[\*\*Årsmelding for Simensbråten – Ekeberg seniorsenter – 2010.\*\*](#)

##### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Ekeberg – Simensbråten seniorsenter har lagt frem sin årsmelding for 2010. Årsmeldingen er en oppsummering av driften ved seniorsenteret for 2010.

##### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Simensbråten – Ekeberg seniorsenter mottok driftsstøtte fra bydelen i 2010 på kr. 1 325 000. Tilskuddet skal dekke husleie, støtte til to stillinger samt drift.



## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Ingen

### **Sammendrag**

Simensbråten – Ekeberg seniorsenter har lagt frem sin årsmelding for 2010.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Ingen

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Ingen

### **Ytterligere vurdering**

Ingen

Oslo, 21.03.2011

Per Johannessen /s/  
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/  
enhetsleder

## **Sak 76/11 Tilsynsrapport - Marmorberget - anmeldt tilsyn 14.12.2010**

Arkivsak: 200700422  
Arkivkode: 240.4  
Saksbehandler: Rupinder Bains

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	76/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **TILSYNSRAPPORT - MARMORBERGET - ANMELDT TILSYN 14.12.2010**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Marmorberget dag - og aktivitetssenter 14.12.2010 til orientering*

#### **SAKSBEHANDLING**

##### **VEDLEGG:**

- 1. Rapport etter anmeldt tilsyn ved Marmorberget dag - og aktivitetssenter 14.12.2010.**

##### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Det har vært anmeldt tilsyn ved Marmorberget dag - og aktivitetssenter 14.12.2010. Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 2.

##### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Det har tidligere vært 3 tilsyn på Marmorberget dag - og aktivitetssenter i 2010.

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Marmorberget boligen ble bygget i 1959, og fasadene besto da av pusset Siporex (gassbetong). Senere på 80- eller tidlig på 90- tallet, ble fasadene etterisolert utvendig med steinullplater som ble pusset. Dette er en metode som gir utallige muligheter for lekkasje. Det er liten tvil om at boblene i malingen skyldes fukt. Hvor fukten kommer fra har ikke Omsorgsbygg klart å finne ut. Omsorgsbygg har derfor nå, under anskaffelse av en tilstandsvurdering kommet fram til at bygget tilstand er så dårlig at d metode for utbedring er komplisert. Det er satt i gang en gruppe som utreder evt. total rehabilitering/riving samt nybygg. .

Når det gjelder andre typer uteaktiviteter har brukernes funksjonsnivået blitt redusert. De må prioritere aktiviteter som er tilpasset hver enkelt, istedenfor et generelt aktivitetstilbud som to brukere behersker. To ansatte på grunn helsetilstanden sin ikke kan gjennomføre fysisk belastende oppgaver i jobben. Det har i perioder vært mye sykdom slik at de ikke kan tilby aktiviteter som er kjente og tunge for brukerne.

I følge dagsturer utenfor Oslo, var det ment som ekstra tilbud som kunne tilbys utover planlagt turer i Oslo og nærmiljøet

Dagsenteret søker om legatmidler som kan være en støtte til turer for brukerne

### **Sammendrag**

Tilsynsutvalget konstaterer at det fortsatt er fuktskader, noe som har blitt påpekt ved tidligere tilsyn. Marmorberget dag- og aktivitetssenteret har tatt kontakt med en malemester for å få malt veggen. I og med at fukten kommer utenfra, ville ikke malemesteren anbefale maling.

I forholdt til uteaktiviteter ble det påpekt av lederen at de trenger lokaler. I ettertid har brukeren funksjonsnivå blitt redusert, og behovet er ikke aktuelt lenger.

Utvalget har et godt inntrykk av dagsenterets ledelse og personale.

Dagsenteret ønsker dagsturer ut av Oslo De har søkt om legatmidler som kan være en støtte til turer for brukerne. Enheten skal se nærmere på og evt. Også vurdere å gjennomføre slike turer.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Hvis dagsenteret ikke får legatmidler, drar de på turer i Oslo.

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Ingen

### **Ytterligere vurdering**

Hvis bydelen skulle utbedre boblene midlertidig, må det vurderes ytterligere mot andre vedlikeholdsprosjekter som er mye mer prekære hvor det går utover helse til personale/brukere.

Oslo, 06.04.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Rupinder Bains/s/  
enhetsleder

## **Sak 77/11 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn 09.02.2011**

Arkivsak: 200501464  
Arkivkode: 230.4  
Saksbehandler: Kjell Ronny Aasheim

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	02.05.11	77/11
Eldrerådet	09.05.11	
Rådet for funksjonshemmede	09.05.11	
Helse- og sosialkomite	09.05.11	
Bydelsutvalget	19.05.11	

### **TILSYNSRAPPORT NORDSETERHJEMMET - ANMELDT TILSYN 09.02.2011**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 09.02.2011 til orientering*

### **SAKSBEHANDLING**

#### **VEDLEGG:**

- 1. Rapport etter anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 09.02.2011, mottatt 28.02.2011**
- 2. Svar fra Sykehjemsetaten, mottatt 17.03.2011**

#### **BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

Det har vært anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 09.02.2011

Tilsynet har vært utført av tilsynsutvalg 1

#### **TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**

Ingen

## **BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**

### **Faktaopplysninger**

Se sammendrag

### **Sammendrag**

Nordseterhjemmet har fortsatt 4 dobbeltrom på somatisk avdeling. Det er ifølge institusjonssjefen ingen positive sider ved å beholde disse da ingen av beboerne ønsker å bo i dobbeltrom. Tilsynsutvalget ser at det er vanskelig for beboerne å verne om privatlivet når de bor i dobbeltrom, og ønsker å påpeke at dette ikke er i tråd med kvalitetsforskriften. Brukerundersøkelsen foreligger, og Nordseterhjemmet er nå på en 17. plass, mot 51. plass i fjor.

Medarbeiderundersøkelsen viste en oppslutning på 88% og viste gode resultater. Institusjonen har liten turnover blant personalet og skal feire 25 årsjubileum i 2011. Sykefraværet er i bedring. I 2009 var det på 16,4%, i 2010 13,2% og målet for 2011 er 9,5%. Institusjonen jobber systematisk med HMS i forhold til langtidsfravær, men den største utfordringen er korttidsfravær. Institusjonen skal jobbe videre med reduksjon av fravær og skal implementere tiltak i hele institusjonen.

Nordseterhjemmet har fokus på norskopplæring blant de ansatte, og OU midler er innvilget. 15-16 fagarbeidere skal delta på et 120 timers norskkurs i arbeidstiden. I tillegg skal Gericia inkluderes i undervisningen 8-12 ganger som et pilotprosjekt hvor fokus på møte med pasienten, pårørende, og regelverk er sentralt.

Institusjonen har 2 årsverk aktivtører og det er utarbeidet en kulturkalender som synliggjør tilbudene i et oppslag.

I den senere tid er det anskaffet en del hjelpemidler, blant annet elektroniske sittevekter, 12 nye datamaskiner for dokumentasjon, samt systemer som kvalitetslosen og GAT.

Tilsynsutvalget har ett godt inntrykk av driften på sykehjemmet. Det er foretatt en del oppgraderinger i fellesarealer samt innkjøp av nye møbler og utstyr.

### **Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre**

Ingen

### **Arbeidsmiljømessige konsekvenser**

Ingen

### **Ytterligere vurdering**

Ingen

Oslo, 21.03.2011

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Tove Guldhav/s/  
enhetsleder